Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	La Tour	W
CLUB 2	Bienne Seelanders	W

Lieu / Ort Location / Luogo	La Tour-de-Peilz	Date / Datum Date / Data	20.05.2017
Start / Beginn Début / Inizio	16:00	End / Ende Fin / Fine	17:50
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	W35		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	40

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	202548	STÜBI Antoine	
Official scorer Marqueur	214256	SOUTTER Géraldine	
Referee 1 Arbitre 1	213332	GALLIADI Anthony	
Referee 2 Arbitre 2	207022	BRÖNIMANN Martin	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	0
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	3
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
2	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore
Bienne Seelanders

CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 La Tour

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
15	C	CHAPPUIS Pauline				206073
13	A	LAVALLE Laura				214180
6	G	DUMAS Caroline	X	X	X	208343
	G					
16		ROOS Ophélie				214350
25		RUFFIEUX Aurélie				207222
66		VERMEULEN Leelou				211396
28		SCHEIBER Olivia				216405
61		CHARDON Laura				215114

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	VERMEULEN Jolanda		209700

Goals / Torschützen / Buts / Reti 0

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
17:43	61	15	1				
35:11	61		2				
				TOTAL			2
				TIME OUT			X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
18:31	66	2	20:31	B2
TOTAL			2 min	

2 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
6	C	VICHA Jennifer				214089
21	A	CHÂTELAIN Chloé				214277
56	G	KÄPPELI Michele L.	X	X	X	209361
	G					
27		PARATTE Cindy				2172
91		CUENIN Maude				212269
14		BASSI Mégane				210107
78		WYSS Anja				213280
24		TISSOT-DAGUETTE Coralie				209163
7		LANGEL Fabienne				2166
79		LANGEL Catherine				204457
3		KASER Pauline				211214

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	CREVOISERAT Sébastien		203208

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
22:37	21	91	1				
25:22	78		2				
43:52	21	78	3				
46:42	78		4				
52:54	21	78	5				
				TOTAL			5
				TIME OUT		X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
TOTAL			0 min	